

Інформаційна брошура для прибулих

Важлива інформація коротко!



Зміст

Важливі Інстанції Оффенбургу.....	5
Ausländerbüro / Офіс по роботі з іноземцями.....	5
Migrationsamt Landratsamt Ortenaukreis / Міграційна Служба районного управління Ортену-Крайсу.....	5
Jugendamt Landratsamt Ortenaukreis / Управління у справах молоді.....	6
Sozialamt Offenburg / Управління з соціальної допомоги міста Оффенбург.....	6
Ortenau Jobcenter Landratsamt Ortenaukreis / Центр зайнятості м. Ортену Районне управління Ортену-Крайсу.....	7
Agentur für Arbeit / Бюро з працевлаштування.....	7
Familienkasse / Сімейний фонд (сімейна каса).....	8
Schulamt Offenburg / Управління освіти міста Оффенбург.....	8
Bürgerbüro Stadt Offenburg / Офіс по роботі з громадянами міста Оффенбург.....	8
Standesamt Stadt Offenburg / РАГС у місті Оффенбург.....	9
KFZ-Zulassungsstelle und Führerscheinstelle / Офіс реєстрації транспортним засобом та видачі водійських прав.....	9
Unterstützungsangebote / Заклади по підтримці громадян.....	10
Integrationsbüro Stadt Offenburg / Інтеграційне бюро міста Оффенбург.....	10
Integrationsmanagement und Sozialer Dienst / Інтеграційний менеджмент та соціальна служба.....	10
Familienwegweiser / Сімейний довідник.....	10
Sprachpool Offenburg / Пул перекладачів-волонтерів.....	11
Familienpass und Sozialpass der Stadt Offenburg / Сімейний та соціальний абонемент міста Оффенбург.....	11
Bildungspaket - Leistungen für Bildung und Teilhabe / Освітній пакет - пільги на навчання та участь у дозвіллі.....	12
Bahnhofsmision Offenburg / Місія допомоги на вокзалі Оффенбургу.....	12
Migrationsberatung / Поради щодо міграції.....	13
Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau / Відділ «Діаконі» в Євангелістському Церковному Окрузі Ортену.....	13
IN VIA Jugendmigrationsdienst / IN VIA Служба з міграції молоді.....	13
Caritasverband Vordere Ortenau e.V. / Карітас.....	14
Beratungsstellen für Frauen / Консультації для жінок.....	15
Frauen helfen Frauen Ortenau e. V. / Організація «Жінки допомагають жінкам».....	15
Sozialdienst katholischer Frauen (SkF) e.V. Offenburg/ Соціальна служба католицьких жінок.....	15
Kontaktstelle Frau und Beruf – südlicher Oberrhein/ Контактний пункт «жінка і професія».....	15
Schwangerschaftsberatung des Diakonischen Werks im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau / Консультавання з питань вагітності від відділу «Діаконі» в Євангелістському Церковному Окрузі Ортену.....	16
Aufschrei! Ortenau Verein gegen sexuelle Gewalt an Kindern u. Erwachsene e.V. / «Кричи!» Асоціація Ортену проти сексуального насильства над дітьми та дорослими.....	16
Beratungsangebote (Auswahl) / Консультативні пропозиції.....	17

Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche des Caritasverbandes Vordere Ortenau e.V. / Психологічний консультативний центр для батьків, дітей та молоді Асоціації Карітас Оффенбург-Кель е.В. .	17
Anerkennungsberatung IQ Netzwerk Baden-Württemberg / Консультації щодо визнання освіти (IQ Netzwerk Baden-Württemberg)	17
DRK KV Offenburg e.V. / Служба розшуку DRK (Червоний Хрест)	17
Antidiskriminierungsstellen/ Центри протидії дискримінації	18
Beratung für LSBTQI-Geflüchtete / Консультування для ЛГБТКІ-біженців	18
Kinderbetreuung und Schulen / Догляд за дітьми та школи	19
Kindertageseinrichtungen i-Punkt / Центри денного перебування i-Punkt	19
Tageseltern Offenburg e.V. / Асоціація нянь міста Оффенбург	19
Grund- und Weiterführende Schulen Übersicht / Огляд початкової та середньої шкіл	19
Stadtteil- und Familienzentren (SFZ) / Районні та сімейні центри (SFZ)	20
Районні та сімейні центри по районах	20
Weiter städtische Einrichtungen / Інші комунальні заклади	21
Stadtbibliothek / Міська бібліотека	21
Institut für deutsche Sprache – IDS / Інститут німецької мови - IDS	21
Jugendbüro Offenburg und Mehrgenerationenhaus/ Молодіжний офіс та центр для представників різних поколінь в Оффенбурзі	22
Bürgerschaftliches Engagement, Ehrenamt und Beratung/ Громадська активність, волонтерство та консультування	22
Volkshochschule / Громадський коледж	23
Grundbildungszentrum Ortenau / Центр базової освіти Ортенану	23
Ehrenamtliche Flüchtlingshilfen und Initiativen / Добровільні ініціативи та допомога біженцям	24
Ökumenischer Arbeitskreis Asyl e.V. / Екуменічна робоча група з питань притулку	24
Flüchtlingshilfe Rebland / Служба допомоги біженцям Rebland	24
Weitere Institutionen und Ehrenamtliche Initiativen / Інші інститути та добровільні ініціативи	24
Günstig Einkaufsmöglichkeiten / Покупки зі знижками	25
Die Offenburger Tafel / Tafel Оффенбург	25
PVD SecondHandKaufHaus Offenburg / Секонд-хенд	25
Gebrauchtwarenhalle der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Offenburg / Магазин вживаних товарів	26
„Kleiderlädle“- магазин одягу DRK (Німецького Червоного Хреста)	26
Kleiderkammer Stadtteil- und Familienzentrum Stegermatt / Магазин одягу Районного та Сімейного центру Stegermatt	26
Frauenhauslädele / Магазин при прихистку для жінок	27
SKF Kinderkleider Lädle / Магазин дитячого одягу SKF	27
Kleinanzeigen im Internet / Місцеві оголошення в інтернеті	27
Mobilität und Verkehr / Пересування та Громадський транспорт	28

SWEG – міські та регіональні автобуси Оффенбурга	28
Fernbusse / Автобуси дальнього сполучення.....	29
Bahn / Залізниця	29
Fahrradwerkstatt für Flüchtlinge und sozial Bedürftige / Майстерня по ремонту велосипедів для біженців та соціально незахищених	29
Notfälle, Krankenhäuser und Ärztliche Hilfe / Невідкладна допомога, лікарні та медична допомога.....	30
Notfallnummern (kostenlos) / Екстренні номери телефонів (безкоштовно)	30
Arztsuche / Пошук лікаря	30
Krankenhaus/Notfall / Лікарня/Невідкладна допомога.....	30
MediClin Klinik an der Lindenhöhe / Клініка MediClin у Lindenhöhe.....	31

Важливі Інстанції Оффенбургу

Ausländerbüro / Офіс по роботі з Іноземцями

Після вашого прибуття в Оффенбург/Німеччина, ви отримаєте всю інформацію та формуляри, необхідні для вашого перебування в офісі по роботі з Іноземцями. Ви отримуєте пораду, підтримку та допомогу з питань щодо проживання, документів, що посвідчують особу, притулку, воз'єднання сім'ї та дозволів на роботу.

Hubert-Burda-Platz 2
77652 Offenburg

Телефон: 0781 / 82-2223
E-Mail: auslaenderbuero@offenburg.de
Домашня сторінка: www.offenburg.de/html/auslaenderbuero.html



Migrationsamt Landratsamt Ortenaukreis / Міграційна Служба районного управління Ортенау-Крайсу

Міграційна служба, у багатьох відношеннях, є контактним пунктом для іноземців в районі Ортенау. Міграційна служба Ortenaukreis не відповідає за мешканців Оффенбургу (міста) окрім окремих випадків.

Якщо Ви є мешканцем саме міста Оффенбург, то зверніть увагу, що більшість питань вирішуються в офісі по роботі з Іноземцями міста Оффенбург (Ausländerbüro). Будь ласка, перевірте заздалегідь в яку саме установу вам слід звертатися, на домашній сторінці.

Цей офіс також відповідає за проживання або якщо ви переїжджаєте під час процедури надання притулку.

- Орган у справах іноземців
- Консультування щодо повернення
- Орган з питань громадянства
- Розміщення біженців
- Допомоги біженцям
- Соціальна служба біженців

Badstraße 20a
77652 Offenburg

Телефон: 0781 / 805-9035, 805-9011
E-Mail: [Kontaktformular über die Homepage](#)
Домашня сторінка: <https://www.ortenaukreis.de/Politik-Verwaltung/Verwaltung/Infrastrukturen-Baurecht-Migration/Migrationsamt>



Jugendamt Landratsamt Ortenaukreis / Управління у справах молоді

Управління по справах молоді надає підтримку та консультації з таких питань:

- Підтримка та заохочення для сімей
- Консультування та допомога з питань виховання дітей
- Введення відповідних та необхідних засобів допомоги у вихованні
- Підтримка у здійсненні батьківського піклування у разі розриву і розлучення батьків

Badstraße 20

77652 Offenburg,

Телефон: 0781/ 8050 (Zentrale)

E-Mail: Kontaktformular über die Homepage

Домашня сторінка: <https://www.ortenaukreis.de/Politik->

Verwaltung/Verwaltung/Bildung-Jugend-Soziales-Arbeitsf%C3%B6rderung/Jugendamt



Sozialamt Offenburg / Управління з соціальної допомоги міста Оффенбург

Управління з соціальних питань та постачання має на меті, в першу чергу, забезпечити гідне життя. У ньому роз'яснюються питання щодо прожиткового мінімуму, постійної непрацездатності по стану здоров'я або похилого віку, а також щодо догляду по інвалідності, фінансової допомоги на житло, BAföG або особам з тяжкою інвалідністю.

Badstraße 20

77652 Offenburg

Телефон: 0781 / 805-148-1

E-Mail: sozialamt@ortenaukreis.de

Домашня сторінка: <https://www.ortenaukreis.de/Unsere-%C3%84mter/Dezernat-3-Bildung-Jugend-Soziales-und-Arbeitsf%C3%B6rderung/Amt-f%C3%BCr-Soziales-Versorgung/>



Ortenau Jobcenter Landratsamt Ortenaukreis / Центр зайнятості м. Ортенау Районне управління Ортенauкرایсу

Jobcenter допоможе вам і підтримає вас у забезпеченні ваших засобів до існування. Це допоможе вам повернутися до роботи. Управління підтримує вас у пошуку роботи, подачі заявок, заходах в підтвердженні кваліфікації, перепідготовці та, за заявою, також у виплаті допомоги. Виплатах по безробіттю II (Hartz IV). Необхідною умовою підтримки є те, що ви маєте право на пільги Jobcenter. Це необхідно попередньо перевірити за допомогою заяви, яку необхідно подати в письмовій формі.

Lange Str. 51
77652 Offenburg

Телефон: 0781/ 805 933 1

E-Mail: arbeitsfoerderung@ortenaukreis.de

Домашня сторінка: <https://www.ortenaukreis.de/Unsere-%C3%84mter/Dezernat-3-Bildung-Jugend-Soziales-und-Arbeitsf%C3%B6rderung/Ortenau-Jobcenter/>



Agentur für Arbeit / Бюро з працевлаштування

Бюро з працевлаштування підтримає вас в питаннях щодо вибору подальшої освіти (середньої спеціальної або вищої). Надання мовних курсів, мовних онлайн-курсів, допомога та консультації з питань підвищення кваліфікації, а також допомога з процесами подачі заявок та навчанням навичок.

Бюро пропонує:

- Поради щодо можливостей подальшого навчання та кар'єри
- Консультування та підтримка сімей та людей з обмеженими можливостями
- Допомога в пошуку роботи та подачі заявок
- Поради щодо кваліфікаційних заходів та перепідготовки
- Подача заяви на отримання допомоги по безробіттю

Weingartenstraße 3
77652 Offenburg

Телефон: 0800 455 555 00

Домашня сторінка: <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/offenburg/startseite>

Більше інформації:

www.arbeitsagentur.de (для пошуку роботи та написання /подачі резюме),

www.ausbildung.net

www.bamf.de

www.anerkennung-in-deutschland.de

www.justiz-dolmetscher.de (для Перекладів)



Familienkasse / Сімейний фонд (сімейна каса)

У Німеччині необхідно забезпечити базовий догляд за дітьми. Для цього передбачена допомога на дитину.
Kindergeld

Weingartenstraße 3
77652 Offenburg

Телефон: 0800 4555530 (загальна інформація)

Більше інформації:
www.bamf.de → Willkommen in Deutschland → Kinder und Familie
www.bmfsfj.de
www.familienkasse.de (→ Kindergeld, Kindergeldzuschlag, Elterngeld)
www.familienwegweiser.de



Schulamt Offenburg / Управління освіти міста Оффенбург

Управління освіти Оффенбургу консультує та підтримує школи, а також батьків із їхніми питаннями по шкільній освіті дітей. Тут ви можете отримати допомогу з питань щодо реєстрації до школи.

Maria- und-Georg-Dietrich-Straße 2
77652 Offenburg

Телефон: 0781 120 301 -00
E-Mail: poststelle@ssa-og.kv.bwl.de
Домашня сторінка: <http://schulamt-offenburg.de>



Bürgerbüro Stadt Offenburg / Офіс по роботі з громадянами міста Оффенбург

Центральний контактний пункт для громадян та гостей міста Оффенбург. Після заселення або переїзду ви повинні в короткий термін зареєструвати своє місце проживання в РАГСі. В Bürgerbüro можна отримати різну інформацію про місто та владу, поради та підтримку. Тут ви також знайдете туристичну інформацію, таку як карта міста, поради щодо дозвілля, карта велосипедних доріжок, розклад транспорту.

Fischmarkt 2
77652 Offenburg

Телефон: 0781 / 805-2000
E-Mail: buergerbuerou@offenburg.de
Домашня сторінка: <https://www.offenburg.de/de/leben-in-offenburg/buergerservice/buergerbuerou/>



Standesamt Stadt Offenburg / РАГС у місті Оффенбург

РАГС відповідає за:

- Реєстрація шлюбу
- Реєстрація новонародженого
- Реєстрація смерті
- Визнання іноземцем розлучення
- Видача документів
- Свідоцтво про шлюб (для шлюбу за кордоном)
- Вихід/зміна релігійної приналежності (конфесія)
- Зміна імені
- Визнання батьківства

Fischmarkt 2
77652 Offenburg

Телефон: 0781 / 805-2607

E-Mail: standesamt@offenburg.de

Домашня сторінка: <https://www.offenburg.de/de/leben-in-offenburg/buergerservice/standesamt/>



KFZ-Zulassungsstelle und Führerscheinstelle / Офіс реєстрації транспортним засобом та видачі водійських прав

Офіс реєстрації транспортних засобів та відділення видачі водійських прав

Для керування автомобілем потрібні водійські права. Ви повинні змінити свої іноземні водійські права. Ваші іноземні водійські права дійсні лише протягом 6 місяців з моменту переїзду в Німеччині та реєстрації там. Якщо у вас виникли питання щодо водійських прав та реєстрації транспортного засобу, вам допоможе відділ реєстрації транспортних засобів районного управління Ортенау-Крайсу.

Landratsamt Ortenaukreis
Badstraße 20
77652 Offenburg

Телефон: 0781 805-1601 (реєстрація транспортного засобу)

Телефон: 0781 805-9495 (Водійські права)

Домашня сторінка: <https://www.ortenaukreis.de/>



Unterstützungsangebote / Заклади по підтримці громадян

Integrationsbüro Stadt Offenburg / Інтеграційне бюро міста Оффенбург

Інтеграційне бюро є контактним пунктом та консультаційним центром для мігрантів та асоціацій мігрантів, інституційних суб'єктів, зацікавлених громадян та волонтерів з питань, що стосуються інтеграції та міграції в Оффенбурзі.

Інтеграційне бюро є офісом консультативної ради з питань інтеграції міста Оффенбург і регулярно координує зустрічі у сфері інтеграції. Бюро координує проекти у сфері міжкультурних тижнів, Інтернаціонального фестивалю та багатьох різноманітних інтеграційних проектів.

Якщо у вас виникли запитання щодо вашого перебування в Німеччині, будь ласка, зв'яжіться з міським офісом у справах іноземців Оффенбурга.

Hauptstraße 75-77
77652 Offenburg
Zi. 213/ 214

Телефон: 0781/ 82 2635

E-Mail: integration@offenburg.de

Домашня сторінка: <https://www.offenburg.de/de/leben-in-offenburg/integration-2>



Integrationsmanagement und Sozialer Dienst / Інтеграційний менеджмент та соціальна служба

Менеджери з інтеграції є контактними особами для людей із статусом біженців. Вони підтримують вас у соціальних чи бюрократичних питаннях і зв'язують вас із відповідальними консультаційними центрами та регулярними службами.

Районний офіс

Команда соціальних служб м. Оффенбург: Büro Kolpingstr.4, Haus Hubertus

Менеджери з інтеграції м. Оффенбург: Hauptstr. 75-77, 77652 Offenburg, Zi.306/307

E-Mail: integrationsmanagement@offenburg.de

Домашня сторінка: <https://www.offenburg.de/html/integrationsmanagement>



Familienwegweiser / Сімейний довідник

В Оффенбурзі 117 дитячих майданчиків, 42 дитячих садка, 35 шкіл та багато іншого. Більш детальну інформацію можна знайти в сімейному довіднику!

Домашня сторінка: <https://familienwegweiser.offenburg.de/offenburg/familienwegweiser>



Sprachpool Offenburg / Пул перекладачів-волонтерів

Пул складається з перекладачів-волонтерів, які допомагають з перекладом при розмовах і консультаціях. Безкоштовно користуватися пулом перекладачів Ви зможете в наступних установах:

- Дитячі садочки
- Школа
- Соціальні асоціації
- Лікарі та психіатри
- Соціальні та комунальні заклади
- Волонтерські групи

Наступні органи можуть використовувати для вас пул перекладачів за окрему плату:

- Муніципальний відділ зайнятості
- Районне управління Ортенау-Крайсу
- Медична страховка
- Лікарня та поліклініки

У разі потреби вищезазначені органи можуть зв'язатися з офісом працевлаштування Caritasverband Vordere Ortenau e.V. від вашого імені та замовити перекладача.



Домашня сторінка: <https://www.caritas-vordere-ortenau.de/dienste-einrichtungen/beratende-dienste/sprachpool/sprachpool>

Familienpass und Sozialpass der Stadt Offenburg / Сімейний та соціальний абонемент міста Оффенбург

За допомогою соціального абонементу громадяни з невеликими надходженнями можуть отримувати знижки, наприклад, на пропозиції від центру освіти дорослих, басейну, бібліотеки, виставок, культурних заходів або місцевого громадського транспорту.

Сімейний абонемент надає батькам та їхнім дітям віком до 18 років знижки в сферах культури, спорту, знань та дозвілля.. З сімейним абонементом ви отримуєте знижки, наприклад:

- Дитячий садок/ясла
- Продовжена група
- Художня школа
- Музична школа
- Громадський коледж
- Басейн
- молодіжний табір
- харчування за системою «все включено» на харчування в дитячому садку та школі

Інформація та заявка: Bürgerbüro Stadt Offenburg



Bildungspaket - Leistungen für Bildung und Teilhabe / Освітній пакет - пільги на навчання та участь у дозвіллі

Діти, підлітки та молодь із сімей, які отримують соціальні виплати або мають низький дохід (як одержувачі житлової допомоги чи допомоги на дитину), повинні мати можливість на рівних користуватися пропозиціями у навчанні та на дозвіллі:

- Обіди в навчальних закладах
- Репетиторство
- Навчальний матеріал (шкільна фіксована ставка)
- Участь у спортивних, розважальних та культурних заходах
- Витрати на відрядження студентів

Інформація та заявка:

Landratsamt Ortenaukreis,

Lange Straße 51, 77652 Offenburg

Надання пільг в Offenburg: Тел: 0781-805-9447



Bahnmissionsmission Offenburg / Місія допомоги на вокзалі Оффенбургу

Станція допомоги в Оффенбурзі є відкритим пунктом для всіх, хто шукає допомоги, і розташована в центрі міста. Пропонується така допомога:

- Можливість перебування в приміщенні місії станції
- тут можна зігрітися, втамувати спрагу кавою/чаєм та невеликими закусками
- Звернення до спеціалізованих установ в Оффенбурзі та околицях
- Допомога при посадці, висадці або пересадці (за попереднім повідомленням)
- Мобільні посібники для подорожей
- Допомога в гострих надзвичайних ситуаціях

Hauptstraße 1 (на вокзалі)

77652 Offenburg

Tel.: 0781 / 2 47 83

Контактна персона: Herr Hornung

Телефон: 0781 63929888

Email: offenburg@bahnhofsmmission.de



Migrationsberatung / Поради щодо міграції

Міграційна консультація пропонує всім іммігрантам та людям з правом на імміграцію нейтральну та безкоштовну інформацію, консультації та підтримку з різних питань у таких сферах:

- розміщення на інтеграційних курсах/курсах німецької мови
- пошук роботи/вихід на ринок праці
- Забезпечення засобів до існування, соціальні питання
- Питання щодо догляду за дітьми, школи та професійної підготовки
- Питання щодо вашого перебування в Німеччині
- возз'єднання сім'ї
- Проблеми зі здоров'ям
- Питання про виховання та сім'ю
- повсякденне орієнтування/відпочинок

Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau / Відділ «Діаконі» в Євангелістському Церковному Окрузі Ортенау

Міграційні поради для дорослих міграційна служба

Okenstr. 8

77652 Offenburg

Телефон: 0 78 1 / 92 22-0

Migrationsberatung

Migrationsdienst

Okenstr. 8

77652 Offenburg

Телефон: 0 78 1 / 92 22-0

Домашня сторінка: <https://www.diakonie-ortenau.de/html/content/offenburg.html>



IN VIA Jugendmigrationsdienst / IN VIA Служба з міграції молоді

Поради щодо міграції молоді (для юнацтва та молоді до 27 років)

IN VIA Католицька асоціація дівчат та жінок із соціальної роботи в архієпархії

Freiburg e.V.

Wasserstr. 5

77652 Offenburg

Телефон: 0781/9197283-40

Домашня сторінка: <https://www.invia-freiburg.de/soziale-dienste/jugendmigrationsdienst-oberrhein-nord/>



Caritasverband Vordere Ortenau e.V. / Карітас

Консультації щодо міграційних питань для дорослих

Migrationsdienst
Okenstr. 26
77652 Offenburg

Телефон: 0781/7901-0
E-Mail: info@caritasvorort.de
www.caritas-vordere-ortenau.de



Домашня сторінка: <https://www.caritas-vordere-ortenau.de/dienste-einrichtungen/beratende-dienste/migrationsberatung-fuer-erwachsene-zugewanderte/migrationsberatung-fuer-erwachsene-zugewanderte>

Beratungsstellen für Frauen / Консультації для жінок

Frauen helfen Frauen Ortenau e. V. / Організація «Жінки допомагають жінкам»

Організація консультує, супроводжує та допомагає жінкам та дітям в біді. Якщо ви зазнаєте або зазнали в минулому домашнє насильство, піддалися психологічному чи фізичному насильству і потребуєте захисту, Frauen helfen Frauen Ortenau e.V. допоможе.

Ortenberger Str. 2
77654 Offenburg

Телефон: 0781/3 43 11
E-Mail: info@frauenhaus-ortenau.de
Домашня сторінка: <http://www.frauenhaus-ortenau.de/>



Гаряча лінія: 08000-116 016

Sozialdienst katholischer Frauen (SkF) e.V. Offenburg/ Соціальна служба католицьких жінок

SkF підтримує жінок і чоловіків, дітей та сім'ї, які опинилися у складних життєвих обставинах. Пропозиція також розрахована на майбутніх мам, які потребують поради та підтримки.

Zeller Str. 11
77654 Offenburg

Телефон: 0781 93229-0
E-Mail: Info@skf-offenburg.de
Домашня сторінка: <https://www.skf-offenburg.de/>



Kontaktstelle Frau und Beruf – südlicher Oberrhein/ Контактний пункт «жінка і професія»

Контактний пункт консультує та підтримує жінок з усіх професійних питань. Пропонуються тренінги, поради щодо повторного працевлаштування та підвищення кваліфікації, а також можливості спілкування.

In der Spöck 12
77652 Offenburg

Телефон: 0761 201 17 31 (Büro Freiburg)
E-Mail: frau_und_beruf@stadt.freiburg.de
Домашня сторінка: <https://frauundberuf.freiburg.de/pb/964755.html>



Schwangerschaftsberatung des Diakonischen Werks im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau / Консультування з питань вагітності від відділу «Діаконі» в Євангелістському Церковному Окрузі Ортенау

Консультування вагітних жінок та молодих сімей з усіх питань, пов'язаних з вагітністю, консультування для одиноких батьків, консультування щодо конфліктів вагітності (затверджено державою), психосоціальні консультації з пренатальної (пренатальної) діагностики та профілактики.

Okenstraße 8
77652 Offenburg

Телефон: 0781/9222-0 (Zentrale)
E-Mail: info@diakonie-ortenau.de
Домашня сторінка: www.diakonie-ortenau.de



Aufschrei! Ortenau Verein gegen sexuelle Gewalt an Kindern u. Erwachsene e.V. / «Кричи!» Асоціація Ортенау проти сексуального насильства над дітьми та дорослими

Консультаційний центр Aufschrei (Кричи!) допомагає тим, хто постраждав від сексуального насильства. Він підтримує дівчат і хлопців віком від 12 років, а також дорослих, які постраждали від сексуального насильства, порадами та підтримкою (також анонімно) шляхом кризового втручання, профілактики, подальшого навчання, батьківських вечорів, психосоціальної підтримки процесу після оформлення скарги.

Hindenburgstr. 28
77654 Offenburg

Телефон: 0781 31 000
E-Mail: offenburg@aufschrei-Ortenau.de
Домашня сторінка: <https://www.aufschrei-ortenau.de/>



Beratungsangebote (Auswahl) / Консультативні пропозиції

Psychologische Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche des Caritasverbandes Vordere Ortenau e.V. / Психологічний консультативний центр для батьків, дітей та молоді Асоціації Карітас Оффенбург-Кель е.В.

Тут ви можете отримати пораду та підтримку з питаннями та проблемами в освіті та сім'ї, а також тут надають консультацію потерпілим від неправомірних дій. Консультативний центр є контактним пунктом для молоді, молоді та батьків. Тут працює відділ ранньої допомоги, який від самого початку надає підтримку всім матерям і батькам немовлят і маленьких дітей.

Okenstr. 26
77652 Offenburg

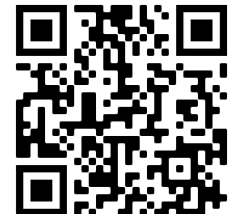
Телефон: 0781 790120
E-Mail: pb.sekretariat@caritasvorort.de
Домашня сторінка: <https://www.caritas-vordere-ortenau.de/dienste-einrichtungen/psychologische-beratungsstelle>



Anerkennungsberatung IQ Netzwerk Baden-Württemberg / Консультації щодо визнання освіти (IQ Netzwerk Baden-Württemberg)

Тут Ви отримаєте підтримку та консультацію з питань визнання іноземних кваліфікацій (школа, навчання, навчання тощо). Консультативний центр також пропонує підтримку під час процесу визнання кваліфікацій. Адміністративний район Фрайбурга: мобільна консультація в Оффенбурзі. Команда з консультації по визнанню освіти та кваліфікації

Телефон: 0761 88144500
E-Mail: freiburg@aner kennungsberatung-bw.de
Домашня сторінка: <https://www.netzwerk-iq-bw.de/de/>



DRK KV Offenburg e.V. / Служба розшуку DRK (Червоний Хрест)

Служба розшуку DRK допомагає людям, які були розлучені один з одним через війну та збройні конфлікти, катастрофи чи міграцію, відновити зв'язок та шукати членів своїх сімей. Служба розшуку DRK допомагає у возз'єднанні сімей біженцям та мігрантам у надзвичайних гуманітарних ситуаціях.

Контактна особа: Fr. Natalie Amos
Адреса: Rammersweierstr. 3
77654 Offenburg

Телефон: 0781 / 919189 15
E-Mail: suchdienst@drk-og.de

Більше інформації:
<https://www.drkoffenburg.de/angebote/suchdienst/suchdienst.html>



Antidiskriminierungsstellen/ Центри протидії дискримінації

Ви зазнали дискримінації або у вас є інші проблеми? За порадою щодо дискримінації звертайтеся до антидискримінаційних центрів у Карлсруе або Фрайбурзі, які також відповідають за місто Оффенбург. Вони пропонують швидку та професійну допомогу у вигляді консультацій. Вони надають первинну оцінку щодо Загального закону про рівне ставлення та вказують на можливі шляхи дій.

Antidiskriminierungsstelle Karlsruhe

Moltkestr. 22
76133 Karlsruhe

Телефон: 072138311932

E-Mail: ads@stja.de

Домашня сторінка: <https://www.antidiskriminierung-ka.de/beratung>



Antidiskriminierungsbüro Freiburg

s.o. pro familie Freiburg e.V.
Basler Straße 61
79100 Freiburg

Телефон: 0761/29625-86 oder 0761-29625-87

E-Mail: adbuero.fr@profamilie.de

Домашня сторінка: www.adbuero-fr.de



Beratung für LSBTQI-Geflüchtete / Консультування для ЛГБТКІ-біженців

Асоціація Rosa Hilfe e.V. прагне допомагати квір-біженцям у регіоні Південний Баден. Вона надає консультації та підтримку у вирішенні особистих проблем, питань права на притулок, пошуку роботи, навчання та налагодження зв'язків з ЛГБТК-спільнотою. Міжнародне квір-кафе відбувається раз на місяць..

Rosa Hilfe Freiburg e.V.

Adlerstr.12
79098 Freiburg

Телефон: 0761-25161

Пересувне: 0176 42744953

E-Mail: team@rosahilfefreiburg.de

Домашня сторінка: www.rosahilfefreiburg.de



Kinderbetreuung und Schulen / Догляд за дітьми та школи

Kindertageseinrichtungen i-Punkt / Центри денного перебування i-Punkt

Маленькі діти від 1 до 6 років можуть відвідувати ясла чи дитячий сад, а також мають на це законне право. Отримати поради та інформацію можна в консультаційному центрі i-Punkt в місті Оффенбург. Також, там можна зареєструвати дитину в садочок чи ясла.

Адреса: Salzhaus, Zimmer 215

Hauptstraße 75-77

77652 Offenburg

Телефон: 0781 82-2587

E-Mail: ipunkt.kita@offenburg.de

Домашня сторінка:

https://www.offenburg.de/html/content/i_punkt_kinderbetreuung.html



Tageseltern Offenburg e.V. / Асоціація нянь міста Оффенбург

Асоціація нянь міста Оффенбург надає неупереджені та незалежні поради та підтримку всім батькам, які потребують приватного догляду за своєю дитиною, а також усім тим, хто хоче отримати статус няні або вже працює.

Okenstraße 57

77654 Offenburg

Телефон: 0781- 9484731

E-Mail: info@tageseltern-offenburg.de

Домашня сторінка: www.tageseltern-offenburg.de



Grund- und Weiterführende Schulen Übersicht / Огляд початкової та середньої шкіл

Шкільне навчання в Німеччині є обов'язковим. Усі діти віком від 6 до 16 років повинні відвідувати школу. Навчання в державних школах Німеччини - безкоштовне. Обов'язкове шкільне навчання закінчується у віці 18 років.

<https://www.offenburg.de/de/leben-in-offenburg/bildung/schulen-bildungseinrichtungen/allgemeinbildende-schulen/>



Stadtteil- und Familienzentren (SFZ) / Районні та сімейні центри (SFZ)

В Оффенбурзі діє 7 районних та сімейних центрів (SFZ). У SFZ ви маєте можливість скористатися різними пропозиціями. Кожен SFZ має особливу спрямованість і орієнтований на потреби відповідного району. Будь ласка, відвідайте домашню сторінку SFZ. У SFZ ви можете зв'язатися з іншими людьми з вашого району. Ви також знайдете підтримку та консультацію з усіх питань, що стосуються вашого житлового району.

Перелік домашніх сторінок SFZ: www.sfz-offenburg.de



Районні та сімейні центри по районах

Stadtteil- und Familienzentrum Albersbösch Altenburger Allee 8 77656 Offenburg Телефон: 0781-953511 E-Mail: sfz.albersboesch@offenburg.de	Stadtteil- und Familienzentrum Innenstadt Stegermattstraße 26 77652 Offenburg Телефон: 0781 932286-11 E-Mail: sfz.innenstadt@offenburg.de
Stadtteil- und Familienzentrum Oststadt Grimmelshausenstraße 30 77654 Offenburg Телефон: 0781 / 9 32 92-11 E-Mail: sfz.oststadt@offenburg.de	Stadtteil- und Familienzentrum Stegermatt Badstraße 55 77652 Offenburg Телефон: 0781 2045-11 E-Mail: sfz.stegermatt@offenburg.de
Stadtteil- und Familienzentrum Uffhofen Esenstraße 1 77656 Offenburg Телефон: 0781 9578-11 E-Mail: sfz.uffhofen@offenburg.de	Stadtteil- und Familienzentrum Am Mühlbach Vogesenstr. 14a 77652 Offenburg Телефон: 0781 - 639188 - 11 E-Mail: sfz.ammuehlbach@offenburg.de
Stadtteil- und Familienzentrum Buntes Haus Moltkestraße 10 77654 Offenburg Телефон: 0781 9481269 E-Mail: sfz.bunteshaus@offenburg.de	Поточні події: 

Weiter städtische Einrichtungen / Інші комунальні заклади

Stadtbibliothek / Міська бібліотека

Міська бібліотека пропонує книги, компакт-диски, фільми, газети, журнали, ігри та інші речі для дітей, молоді та дорослих. Всім цим ви можете скористатись у приміщенні бібліотеки, або взяти в тимчасове користування. Якщо ви хочете взяти щось у тимчасове використання або скористатися ПК, вам потрібен бібліотечний квиток.

Крім того бібліотека пропонує:

- Денні читання для дітей
- Книги англійською, французькою, арабською мовами
- ПК з доступом до інтернету та безкоштовний Wi-Fi
- Копір, піаніно тощо

Weingartenstr. 32/34
77654 Offenburg

Телефон: 0781/82-2716
E-Mail: info@stadtbibliothek-offenburg.de
Домашня сторінка: www.stadtbibliothek.offenburg.de



Institut für deutsche Sprache – IDS / Інститут німецької мови - IDS

Інститут німецької мови є найбільшим надавачем курсів німецької як іноземної та другої мови в Ортенау. На постійній основі пропонуються такі курси:

- Інтеграційні курси рівня A1-B1
- Курси німецької мови, пов'язані з роботою B2/C1
- Німецька мова для іноземних лікарів C1
- Інтенсивні курси
- Вечірні курси
- Безкоштовні поради щодо класифікації рівнів
- Іспити B1 - C1 Тест DaF+підготовка
- Освіта
- Корпоративні курси

Wilhelm-Bauer-Str. 16
77652 Offenburg

Телефон: 0781 / 9364-400
E-Mail: anmeldung@ids-offenburg.de
Домашня сторінка: <https://www.ids-offenburg.de/>



Jugendbüro Offenburg und Mehrgenerationenhaus/ Молодіжний офіс та центр для представників різних поколінь в Оффенбурзі

У офісі по роботі з молоддю та «будинку поколінь» зустрічаються люди різного походження, віку та з найрізноманітнішими інтересами. Є затишне кафе, вільний доступ до комп'ютерів, безкоштовний WLAN для власних пристроїв. Також є молодіжне представництво на громадських зборах муніципальних органів. А також є такі групи та пропозиції:

- Програма на канікули
- Консультації щодо волонтерської служби
- Різноманітний блок (група LGBTQI+ для підлітків та молоді (до 27 років) книги англійською, французькою, арабською)
- Курси бекісіттерів

Glaserstraße 8 (Вхід через Bäckerstraße)
77652 Offenburg

Телефон: 0781 9322 7337

E-Mail: jugendbuero@offenburg.de

Домашня сторінка: https://www.offenburg.de/html/jugendbuero_und_mehrgenerationenhaus.html



Bürgerschaftliches Engagement, Ehrenamt und Beratung/ Громадська активність, волонтерство та консультування

Місто Оффенбург пропонує консультації для молодих і старших людей на тему добровільної служби, волонтерства та догляду. Для кожного знайдеться відповідна програма. Ви знайдете цікаві теми у сфері культури та дозвілля, а також ігрові групи, мовні, спортивні та фізичні програми для людей похилого віку та майстерню для людей похилого віку. Є можливість взяти активну участь в якості волонтера або скористатися безкоштовною консультацією в центрі підтримки по догляду.

Abteilung Bürgerschaftliches Engagement,
Ehrenamt und Beratung

Am Marktplatz 5
77652 Offenburg

Телефон: 0781/ 82 2222

E-Mail: engagement@offenburg.de

Домашня сторінка: <https://seniorenbuero-offenburg.de/>



Volkshochschule / Громадський коледж

Громадський коледж пропонує курси для всіх вікових груп.

- Уроки з німецької мови, базова освіта, шкільна освіта
- Професійне навчання
- Консультації щодо подальшого навчання
- Лекції, фільми, заходи
- Курси для дітей та молоді «junge VHS»
- Пропозиції для жінок та дівчат
- Курси для волонтерів «qualifiziert und engagiert»

Weingartenstr. 34 b
77654 Offenburg

Телефон: 0781/ 9364-200
E-Mail: anmeldung@vhs-offenburg.de
Домашня сторінка: www.vhs-offenburg.de



Grundbildungszentrum Ortenau / Центр базової освіти Ортенау

Центри освіти для дорослих у містах Лар, Оффенбург та Ортенау входять до складу Центру базової освіти Ортенау. Тут ви можете навчитися читати, писати та рахувати. Тут ви можете здобути всі навички, необхідні для успішної життєдіяльності та участі в суспільстві. Базова освіта також включає в себе соціальні навички, базові навички роботи з ІТ, базову фінансову освіту та базові знання про здоров'я, а також культурну та політичну освіту. Програми є безкоштовними.

Grundbildungszentrum
GBZ - Offenburg

Unionrampe 4a
77652 Offenburg

Телефон: 0781 9364-223
E-Mail: karin.weisser@gbz-ortenau.de
Домашня сторінка: www.grundbildungszentrum-ortenau.de



Ehrenamtliche Flüchtlingshilfen und Initiativen / Добровільні ініціативи та допомога біженцям

Ökumenischer Arbeitskreis Asyl e.V. / Екуменічна робоча група з питань притулку

Робоча група надає підтримку емігрантам змушеним тікати від небезпеки (біженцям), які мають таку потребу. Ви отримаєте підтримку з особистих питань. Робоча група разом зі службою «Діаконі» та спільнотою Євангелістської міської церкви, 1-2 рази на місяць пропонує захід «Café International» за адресою Poststr. 16. Цей захід орієнтований на людей з міграційним підґрунтям та без нього, які зацікавлені у взаємному обміні.

Poststr.16
77652 Offenburg

Телефон: 0781-93603531
E-Mail: asyl-ak.offenburg@posteo.de
Домашня сторінка: <http://www.asyl-ak-offenburg.de/>



Flüchtlingshilfe Rebland / Служба допомоги біженцям Rebland

Служба допомоги біженцям Rebland - це ініціатива волонтерів, які поставили собі за мету підтримати біженців, які прибувають до громади Rebland, та сприяти їх довгостроковій інтеграції. Служба допомоги біженцям Rebland пропонує волонтерську допомогу в таких сферах, як: уроки німецької мови, допомога з домашніми завданнями, спонсорство, відвідування органів влади та лікарів, робота та житло. За потреби ви можете надіслати запит, чи може волонтер вас підтримати. Ви також можете самі взяти участь у Службі допомоги біженцям Rebland і допомогти іншим людям.

Heribert Schramm
Obertal 5
77654 Offenburg

Телефон: 0781/939 96 18
E-Mail: h.schramm@biofrisch.net
Домашня сторінка: www.fluechtlingshilfe-rebland.de



Weitere Institutionen und Ehrenamtliche Initiativen / Інші інститути та добровільні ініціативи

Інші контакти доступні в інтернет-представництва міста Оффенбург.



Günstig Einkaufsmöglichkeiten / Покупки зі знижками

Die Offenburger Tafel / Tafel Оффенбург

Tafel урівнює ціни: вони збирають «надлишкову», але якісно бездоганну їжу і передають її нужденним. Вони підтримують людей, які мають право купувати дуже хорошу їжу дуже дешево в Tafel. На це мають право особи, які мають посвідчення. Для отримання дозволу на закупівлю в Tafel необхідно надати наступні документи:

- Довідка про низький дохід (наприклад, Harzt IV, повідомлення про базове забезпечення (Grundsicherung) або пільгу на житло (Wohngeldbescheid)
- Вид на проживання (Aufenthaltsgestattung)
- Діюче посвідчення про пенсійне страхування (Rentenbescheid)
- Фото на паспорт

Am Unteren Mühlbach 1
77652 Offenburg

Телефон: 0781 / 970 33 88
E-Mail: info@offenburger-tafel.de
Домашня сторінка: www.offenburger-tafel.de



PVD SecondHandKaufHaus Offenburg / Секонд-хенд

В PVD SecondHandKaufHaus Offenburg покупці можуть отримати знижки та купувати вживані товари за справедливими цінами. Також є можливість провести перевірку економії електроенергії (для домогосподарств з низькими доходами), що може заощадити до 100 євро. Магазин пропонує:

- Меблі
- Великі та малі електроприлади
- Посуд
- Текстиль
- Різні дрібнички і антикваріат

Haselwanderstraße 22
77652 Offenburg

Телефон: 0781 / 9179-16
E-Mail: pvd.og@pvd-agj.de
Домашня сторінка: <https://www.pvd-agj.de/index.php/standorte/offenburg/16-secondhandkaufhaus>



Gebrauchtwarenhalle der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Offenburg / Магазин вживаних товарів

AWO збирає та продає хороші, вживані товари всіх видів - все, що занадто добре викинути: предмети побуту, одяг, меблі, книги, картини, іграшки, електротовари, велосипеди тощо.

Wasserstr. 3
77652 Offenburg

Телефон: 0160-99 22 13 94
E-Mail: kreisverband@awo-ortenau.de



„Kleiderlädle“- магазин одягу DRK (Німецького Червоного Хреста)

Продаж добре збереженого, вживаного одягу, штанів, курток, пальто, взуття, літніх та зимових чобіт, а також білизни, постільної білизни та ковдр.

Zeller Str. 28
77652 Offenburg

Телефон: 0781/919189-10
E-Mail: info@DRK-OG.de
Домашня сторінка: www.drk-og.de



Kleiderkammer Stadtteil- und Familienzentrum Stegermatt / Магазин одягу Районного та Сімейного центру Stegermatt

Безкоштовний магазин одягу відкритий для всіх, хто потребує одягу. Домовитися про відвідування можна за телефоном тел.0781/71618.

Stadtteil- und Familienzentrum Stegermatt
Badstraße 55
77652 Offenburg

Телефон: 0781 2045-11
Домашня сторінка: <https://sfz-offenburg.de/stadtteil-und-familienzentren/stegermatt/>



Frauenhauslädele / Магазин при прихистку для жінок

На великій торговій площі за доступними цінами пропонується подарований посуд, книги, дитячі речі, електроприлади та всілякі товари для дому.

Lindenplatz 4
77652 Offenburg

Телефон: 0781 / 1281 778
E-Mail: info@frauenhaus-ortenau.de
Домашня сторінка: <https://www.fhf-ortenau.de/frauenhauslaedele/>



SKF Kinderkleider Lädle / Магазин дитячого одягу SKF

Тут ви знайдете одяг для немовлят та дітей віком до 6 років, а також дитячі коляски. Магазин знаходиться у цокольному приміщенні Марієнхауза, вхід із задньої частини будівлі.

Wasserstr. 5
77656 Offenburg

Телефон: 0781/ 93229-0
E-Mail: info@skf-offenburg.de

Kleinanzeigen im Internet / Місцеві оголошення в інтернеті

Також в Інтернеті можна знайти дешеві вживані товари та меблі:

Ebay Kleinanzeigen: www.ebay-kleinanzeigen.de
Zeitung Stadtanzeiger: www.stadtanzeiger-ortenau.de
Kleinanzeigen Baden online: <https://kleinanzeigen.bo.de>

Mobilität und Verkehr / Пересування та Громадський транспорт

Оффенбург пропонує широкий вибір варіантів пересування. Окрім міських автобусів, є також можливість прокату автомобілів та велосипедів. Загалом на 20 пунктах прокату цілодобово доступні 120 велосипедів, у тому числі електричні та вантажні. З картою «Einfach mobil» діють знижки на всі поїздки на велосипедах nextrbike та на шерингових автомобілях від Stadtmobil Südbaden. Щоб користуватися новими станціями мобільності, необхідно зареєструватись та замовити картку «Einfach mobil». Потім ви зможете забрати картку у BürgerbüroBauen за вартістю 5 євро.

Огляд пропозицій міста Оффенбург та реєстрацію картки «Einfach mobil» можна знайти тут:

Домашня сторінка: <https://mobil-in-offenburg.de/>



SWEG – міські та регіональні автобуси Оффенбурга

Мережа міських автобусів з'єднує центр Оффенбурга з усіма частинами міста та районами. Регіональні автобусні лінії доповнюють можливості пересування. Ви можете легко розпізнати міські автобуси ліній S1 – S9 за їх єдиним зеленим «кліматичнозахисним» дизайном «Einfach mobil». Також є додаток для міських автобусів, за допомогою якого можна відстежувати маршрутів автобусів у режимі реального часу.

Всю інформацію можна знайти тут:

Домашня сторінка: <https://stadtbuss-offenburg.de/>

Інформація про **квитки та розклад**:

TGO-Tarifverbund Ortenau GmbH

Hauptstraße 66

77652 Offenburg

Телефон: 0781/966 789 910

E-Mail: tgo@ortenaulinie.de

Домашня сторінка: www.ortenaulinien.de

Огляд розкладу руху міських та регіональних автобусів:

Домашня сторінка: <https://www.sweg.de/de/regionen/regionen-detail/ortenaus/>



Fernbusse / Автобуси дальнього сполучення

Ви можете подорожувати з Оффенбурга автобусом в інші міста Німеччини та Європи з зупинки Flixbus в Оффенбурзі.

Інформація та маршрути:

Домашня сторінка: www.flixbus.de



Bahn / Залізниця

Ви можете знайти всю інформацію та інформацію про розклад поїздів Deutsche Bahn на офіційній сторінці перевізника. Також діють спеціальні пропозиції для регіонального транспорту та окремих федеральних земель:

Інформація та квитки:

Домашня сторінка: www.bahn.de



Fahrradwerkstatt für Flüchtlinge und sozial Bedürftige / Майстерня по ремонту велосипедів для біженців та соціально незахищених

У веломайстерні подаровані велосипеди ремонтують, а потім дешево продають людям які були змушені бігти від воєн та інших катастроф, а також соціально незахищених верствам населення. Ви можете стати волонтером там і познайомитися з іншими людьми з різних культур. Також ви можете здати вживані велосипеди, які вам більше не потрібні.

Щопонеділка 16.00-18.00.

Familie Kiefer

Okenstraße 73

77652 Offenburg

Телефон: 0781 70111

Notfälle, Krankenhäuser und Ärztliche Hilfe / Невідкладна допомога, лікарні та медична допомога

Notfallnummern (kostenlos) / Екстренні номери телефонів (безкоштовно)

- Естренний номер поліції 110
- Пожежна/Служба порятунку 112
- Чергові лікарі 116 117
- Телефон довіри 0800 1 11 01 11 / 0800 1 11 01 22
- Гаряча лінія запобіганню насильство щодо жінок 0800 0 11 60 16 / 0781 34 311
- Гаряча лінія для вагітних, які потребують допомоги, анонімна та безпечна 0800 40 40 020
- Телефон душпастирської опіки Ortnau-Mittelbaden e.V. 0800 111 0111 oder 0800 111 0 222 (безкоштовно)
- Інформація та телефон екстренної допомоги при отруєнні: 0761-19240 або www.giftberatung.de

Arztsuche / Пошук лікаря

Якщо ви шукаєте лікаря, який володіє вашою мовою, перейдіть на www.arztsuche-bw.de до розширеного пошуку. Лікарі-резиденти Оффенбурга мають право безкоштовно користуватися пулом перекладачів Оффенбурга. Перекладача повинен запросити лікар.

Домашня сторінка: www.arztsuche-bw.de



Krankenhaus/Notfall / Лікарня/Невідкладна допомога

Допомога людям у станах, що потребують невідкладної медичної допомоги, під час і після нещасного випадку або важкої хвороби, пологів чи інших фізичних недуг. При необхідності зверніться до лікуючого лікаря. У разі невідкладної допомоги зверніться до відділення невідкладної допомоги.

Ortenau Klinikum
Ebertplatz 12
77654 Offenburg

Телефон: 0781 / 472-0

E-Mail: info.og@ortenau-klinikum.de

Домашня сторінка: <https://offenburg-kehl.ortenau-klinikum.de/>



MediClin Klinik an der Lindenhöhe / Клініка MediClin у Lindenhöhe

Клініка MediClin у Lindenhöhe – це госпіталь для невідкладної психіатричної та психотерапевтичної допомоги. Клініка має різні відділення для невідкладної психіатричної допомоги д ітям, підліткам та дорослим. Реєстрація безпосередньо в поліклініці або за направленням сімейного лікаря.

Bertha-von-Suttner-Straße 1
77654 Offenburg

Телефон: 0781 / 91 92 0
E-Mail: Kontaktformular auf Homepage
Домашня сторінка: <https://www.klinik-lindenhoehe.de/Home.aspx>



Відбиток

Stadt Offenburg
Integrationsbüro
Hauptstr. 75-77
77652 Offenburg

integration@offenburg.de
www.offenburg-hilft.de

Hinweis:
Dieses Dokument wurde von
Netzwerkpartnern des
Integrationsbüros übersetzt.

Примітка:
Цей документ був
перекладений мережевими
партнерами Офісу інтеграції.